

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 18 MAART 1953.

Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 28 Juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken.

**AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE REGERING.**

ART. 2bis (nieuw).

Een aldus luidend artikel 2bis in te lassen :

Art. 2bis. — Artikel 59, 16^o, van het Wetboek der zegelrechten wordt gewijzigd als volgt :

« 16^o akten opgemaakt of afgeleverd voor de toepassing van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken of van de wet op het gebruik der talen in bestuurszaken. »

Verantwoording.

Naar luid van artikel 2, 5^o, van het wetsontwerp kunnen de belanghebbenden, in zekere gevallen, *kosteloos* een vertaling bekomen welke dezelfde waarde heeft als een expeditie of een echt verklaard afschrift.

Om voor bewuste stukken de vrijstelling van het zegelrecht te verzekeren, dient deze vrijstelling uitdrukkelijk voorzien bij een bepaling die in het Wetboek der zegelrechten wordt ingelast.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. MOYERSOEN.

De Minister van Financiën,

A.-E. JANSSEN.

R. A 4467.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

322 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;

374 (Zitting 1951-1952) : Amendement;

216 (Zitting 1952-1953) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 18 MARS 1953.

Projet de loi modifiant la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative.

**AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR LE GOUVERNEMENT.**

ART. 2bis (nouveau).

Insérer un article 2bis ainsi conçu :

Art. 2bis. — L'article 59, 16^o, du Code des droits de timbre est modifié comme suit :

« 16^o les actes dressés ou délivrés pour l'application de la loi concernant l'emploi des langues en matière judiciaire ou de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative. »

Justification.

Aux termes de l'article 2, 5^o, du projet de loi les intéressés pourront, dans certains cas, se faire délivrer *gratuitement* une traduction valant expédition ou copie conforme.

Afin d'assurer l'exemption du droit de timbre pour les pièces dont il s'agit, il importe de prévoir expressément cette exemption au moyen d'une disposition prenant place dans le Code des droits de timbre.

Le Ministre de l'Intérieur,

R. A 4467.

Voir :

Documents du Sénat :

322 (Session de 1951-1952) : Projet de loi;

374 (Session de 1951-1952) : Amendement;

216 (Session de 1952-1953) : Amendements.